

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY
NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF MANAGEMENT

Ngày: 12/3/2018 / Date: March 12, 2018
Nghị Quyết số/ Resolution No: RBM180312

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
Law on Enterprise No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly, November 26, 2014;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế (“Công ty”);
Charter of Interfood Shareholding Company (“Company”);
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị Công ty (“HDQT”) ngày 12/3/2018;
Meeting minutes of the Board of Management of the Company (“BOM”) on March 12, 2018;

QUYẾT NGHỊ/ RESOLVED TO:

1. Chấp thuận việc từ nhiệm của ông Toru Yamasaki, hộ chiếu số MZ1024574 cấp ngày 21/5/2014 bởi Đại sứ quán Nhật Bản tại Singapore (sau đây gọi là “ông Toru Yamasaki”) đối với các chức vụ: Chủ tịch Hội đồng Quản trị (“HDQT”) kiêm Tổng Giám đốc (“TGD”) Công ty nhiệm kỳ 2017-2018 có hiệu lực từ ngày 16/3/2018 và đề xuất Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 (“AGM-2018”) thông qua việc từ nhiệm này;
Approve the resignation of Mr. Toru Yamasaki, passport no. MZ1024574 issued on May 21, 2014 by Embassy of Japan in Singapore (hereinafter referred to as “Mr. Toru Yamasaki”) from positions: Chairman of the Board of Management (“BOM”) cum General Director (“GD”) of the Company for tenure 2017-2018 effective from March 16, 2018 and propose the Annual General Assembly of Shareholders in 2018 (“AGM-2018”) to adopt this resignation;
2. Chấp thuận việc bổ nhiệm ông Yutaka Ogami, thành viên HDQT, hộ chiếu số TZ1228097 cấp ngày 19/7/2017 bởi Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Tp. HCM (sau đây gọi là “ông Yutaka Ogami”) là Chủ tịch HDQT kiêm TGD Công ty và kiêm Thành viên Ban Giám đốc (“BGĐ”)/ Giám đốc Hành chính có hiệu lực từ ngày 16/3/2018; và bãi nhiệm chức vụ Thành viên BGĐ/ Giám đốc Kế hoạch của ông Yutaka Ogami có hiệu lực từ ngày 29/3/2018; đề xuất AGM-2018 thông qua việc bổ nhiệm ông Yutaka Ogami là Chủ tịch HDQT kiêm TGD Công ty nhiệm kỳ 2017-2018 (thay thế ông Toru Yamasaki) và nhiệm kỳ 2018-2019;
Approve to appoint Mr. Yutaka Ogami, BOM member, passport no. TZ1228097 issued on July 19, 2017 by Consulate-General of Japan in HCMC (hereinafter referred to as “Mr. Yutaka Ogami”) as Chairman of the BOM cum GD and cum Director/ General Manager of Administration effective from March 16, 2018; and remove Mr. Yutaka Ogami from the position of Director/ General Manager of Planning effective from March 29, 2018; propose AGM-2018 to adopt the appointment of Mr. Yutaka Ogami as Chairman of the BOM cum GD of the Company for tenure 2017-2018 (replacing Mr. Toru Yamasaki) and for tenure 2018-2019;
3. Chấp thuận loại bỏ ủy quyền cho ông Toru Yamasaki với tư cách là Người đại diện theo pháp luật của Công ty, Giám đốc Chi nhánh Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế tại Thành phố Hồ Chí Minh và Người đại diện có thẩm quyền của công ty con và các chi nhánh trực thuộc Công ty giao dịch tại các cơ quan chính quyền hoặc bất kỳ đơn vị nào khác (thương mại hay cách hình thức khác) (nếu có) tuân thủ các quy định pháp luật, các quy định của Công ty, công ty con và các chi nhánh trực thuộc có hiệu lực từ ngày 16/3/2018. Ông Toru Yamasaki có trách nhiệm ủy quyền lại cho ông Yutaka Ogami các tư cách Người đại diện theo pháp luật của Công ty, Giám đốc Chi nhánh Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế tại Thành phố Hồ Chí Minh và



Người đại diện có thẩm quyền của công ty con và các chi nhánh trực thuộc nói trên từ ngày 16/3/2018 đến khi được sự chấp thuận của cơ quan có thẩm quyền liên quan;

Approve to remove the authorization given to Mr. Toru Yamasaki as the Legal Representative of the Company, Manager of the Branch of Interfood Shareholding Company in Ho Chi Minh City and Authorized person of the Company's subsidiaries and affiliates dealing at Government entities or any other entity (commercial or otherwise) (if any) in compliance with provisions of Laws, regulations of the Company and its subsidiary and affiliates effective from March 16, 2018. Mr Toru Yamasaki is responsible to authorize Mr. Yutaka Ogami to act on behalf of the Legal Representative of the Company, Manager of the Branch of Interfood Shareholding Company in Ho Chi Minh City and Authorized person of the Company's subsidiaries and affiliates mentioned above from March 16, 2018 until the date of receiving approval from the related government authorities;

4. Chấp thuận bổ nhiệm ông Yutaka Ogami là Người đại diện theo pháp luật của Công ty, Giám đốc Chi nhánh Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế tại Thành phố Hồ Chí Minh và Người đại diện có thẩm quyền của công ty con và các chi nhánh trực thuộc Công ty giao dịch tại các cơ quan chính quyền hoặc bất kỳ đơn vị nào khác (thương mại hay cách hình thức khác) (nếu có) chuyên giao từ ông Toru Yamasaki tuân thủ các quy định pháp luật, các quy định của Công ty, công ty con và các chi nhánh trực thuộc có hiệu lực từ ngày 16/3/2018;

Approve to appoint Mr. Yutaka Ogami as the Legal Representative of the Company, Manager of the Branch of Interfood Shareholding Company in Ho Chi Minh City and Authorized person of the Company's subsidiary and affiliates dealing at Government entities or any other entity (commercial or otherwise) (if any) that handed over from Mr. Toru Yamasaki in compliance with provisions of Laws, regulations of the Company and its subsidiaries and affiliates effective from March 16, 2018;

5. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 thông qua việc đề nghị điều chỉnh nội dung Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động Chi nhánh Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế tại Thành phố Hồ Chí Minh theo quy định của pháp luật hiện hành liên quan đến việc thay đổi Người đại diện theo pháp luật của Công ty, Giám đốc Chi nhánh Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế tại Thành phố Hồ Chí Minh và Người đại diện có thẩm quyền của công ty con và các chi nhánh trực thuộc Công ty theo quy định tại điều 3 và điều 4 ở trên;

Approve and propose the AGM-2018 to adopt the application for amending content of the Enterprise Registration Certificate, Registration Certificate for the Branch of Interfood Shareholding Company in Ho Chi Minh City according to the practice of current laws relating to the change of Legal Representative of the Company, Manager of the Branch of Interfood Shareholding Company in Ho Chi Minh City and Authorized person of the Company's subsidiaries and affiliates as stipulated at Article 3 and Article 4 above;

6. Chấp thuận ông Yutaka Ogami được ủy quyền triệu tập và chủ tọa cuộc họp AGM-2018 tuân thủ các qui định hiện hành và Điều lệ của Công ty thay thế ông Toru Yamasaki có hiệu lực từ ngày 16/3/2018;

Approve that Mr. Yutaka Ogami is authorized to convene and preside over the AGM-2018 in compliance with provision of current regulations and Company Charter replacing Mr. Toru Yamasaki effective from March 16, 2018;

7. Chấp thuận miễn nhiệm chức vụ Thành viên BGD/ Giám đốc Nhà máy đối với ông Fumiaki Furuya, hộ chiếu số TZ1217138 cấp ngày 19/5/2017 bởi Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Tp.HCM và loại bỏ tất cả các quyền và nghĩa vụ liên quan đến chức vụ này kể từ ngày 29/3/2018 theo Thư từ nhiệm của ông Fumiaki Furuya ngày 1/3/2018;

Approve to remove Mr. Fumiaki Furuya, passport no. TZ1217138, issued on May 19, 2017 by Consulate-General of Japan in HCMC from his position of Director/ General Manager of Factory together with all rights and obligations attached to the position effective from March 29, 2018, pursuant to the Resignation Letter of Mr. Fumiaki Furuya dated March 1, 2018;

8. Chấp thuận bổ nhiệm ông Ryuta Onda, hộ chiếu số TH9650358 cấp ngày 3/7/2009 bởi Bộ Ngoại giao Nhật Bản, làm Thành viên BGD/ Giám đốc Nhà máy với tất cả các quyền và nghĩa vụ liên quan đến chức vụ này kể từ ngày 29/3/2018 thay thế ông Fumiaki Furuya đã từ nhiệm;
Approve to appoint Mr. Ryuta Onda, passport No. TH9650358 issued on July 3, 2009 by Ministry of Foreign Affairs of Japan, as Director/ General Manager of Factory together with all rights and obligations attached to the position effective from March 29, 2018, replacing Mr. Fumiaki Furuya who resigned;
9. Chấp thuận bổ nhiệm ông Tomohide Ito, hộ chiếu số TR6937460 cấp ngày 20/10/2016 bởi Bộ Ngoại giao Nhật Bản, làm Thành viên BGD/ Giám đốc Kế hoạch với tất cả các quyền và nghĩa vụ liên quan đến chức vụ này kể từ ngày 29/3/2018 thay thế ông Yutaka Ogami đã được bổ nhiệm chức vụ khác;
Approve to appoint Mr. Tomohide Ito, passport No. TR6937460 issued on October 20, 2016 by Ministry of Foreign Affairs of Japan, as Director/ General Manager of Planning together with all rights and obligations attached to the position effective from March 29, 2018, replacing Mr. Yutaka Ogami who is appointed for another position;
10. Chấp thuận thành phần BGD Công ty nhiệm kỳ 2018 – 2020 có hiệu lực từ ngày 29/3/2018 như sau:
Approve the structure of the BOD of the Company for tenure 2018-2020 effective from March 29, 2018 as follows:

Stt No	Thành viên BGD Members of the BOD	Chức vụ Position
1	Ông (Mr.) Yutaka Ogami	Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc và Thành viên BGD/ Giám đốc Hành chính <i>Chairman of BOM cum General Director and Director/ General Manager of Administration</i>
2	Ông (Mr.) Takeshi Fukushima	Thành viên BGD/ Giám đốc Tiếp thị kiêm Giám đốc Bán hàng <i>Director/ General Manager of Marketing cum General Manager of Sales</i>
3	Bà (Ms.) Nguyễn Thị Kim Liên	Thành viên BGD/ Giám đốc Kiểm soát Nội bộ <i>Director/ General Manager of Internal Control</i>
4	Ông (Mr.) Ryuta Onda	Thành viên BGD/ Giám đốc Nhà máy <i>Director/ General Manager of Factory</i>
5	Ông (Mr.) Tomohide Ito	Thành viên BGD/ Giám đốc Kế hoạch <i>Director/ General Manager of Planning</i>

Trong đó: Ông Yutaka Ogami - Chủ tịch HĐQT kiêm TGD – sẽ được Đại hội đồng cổ đông tái bổ nhiệm hàng năm. Chủ tịch HĐQT sẽ không kiêm nhiệm chức danh TGD sau ngày 1/8/2020 theo quy định của pháp luật.

In which: Mr. Yutaka Ogami - Chairman of the BOM cum GD – will be re-appointed annually by the General Assembly of Shareholders. Chairman of the BOM will not cum GD position after August 1, 2020 in compliance with provisions of Laws.

11. Chấp thuận điều chỉnh điều 4 Nghị quyết HĐQT số RBM140915 ngày 15/9/2014 như sau:
“Chấp thuận bổ nhiệm ông Yutaka Ogami, hộ chiếu số TZ1228097, cấp ngày 19/7/2017 bởi Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Tp. HCM – được bổ nhiệm là đại diện phần vốn góp của Công ty tại Công ty Cổ phần Thực phẩm Ava, đồng thời ủy quyền ông Yutaka Ogami tiếp quản tất cả các nhiệm vụ, trách nhiệm và là chữ ký được uỷ quyền hợp pháp của Công ty giao dịch tại các cơ quan chính quyền, hoặc bất kỳ đơn vị nào khác (thương mại hay các hình thức khác) (nếu có) chuyển giao từ ông Hidefumi Matsuo liên quan việc đại diện phần vốn góp của Công ty tại

Handwritten signature

Công ty Cổ phần Thực phẩm Ava tuân thủ các qui định pháp luật, các qui định của Công ty có hiệu lực từ ngày 12/3/2018”;

Approve to amend Article 4 of BOM Resolution no. RBM140915 dated September 15, 2014 as follows: “Approve to appoint Mr. Yutaka Ogami - passport no. TZ1228097 issued on July 19, 2017 by Consulate-General of Japan in HCMC - as representative of the Company’s contributed capital at Avafood Shareholding Company as well as authorize Mr. Yutaka Ogami to take over all tasks, responsibilities and as the legal authorized signature of the Company dealing at Government entities, or any other entity (commercial or otherwise) (if any) that handed over from Mr. Hidefumi Matsuo relating to the representative of the Company’s contributed capital at Avafood Shareholding Company in compliance with provisions of Laws, regulations of the Company effective from March 12, 2018”;

12. Chấp thuận cho BGD Công ty được ủy quyền để thực hiện tất cả các thủ tục cần thiết và tài liệu của Công ty, công ty con và các chi nhánh trực thuộc liên quan đến các Nghị quyết nói trên cũng như xin được sự phê chuẩn cần thiết của những người có thẩm quyền để Nghị quyết này có hiệu lực thi hành;

Approve that the BOD of the Company is authorized to execute all necessary procedures and documentation of the Company and its subsidiary and affiliates concerning the above mentioned Resolutions as well as obtaining the necessary approvals from the authority bodies for this Resolutions to take effect;

13. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi có Nghị quyết mới từ HĐQT thay thế hoặc sửa đổi nội dung Nghị quyết này. HĐQT, BGD và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

This Resolution is valid on the date of signing until the new Resolution from the BOM to replace or modify content of this Resolution. The BOM, the BOD and relevant individuals have responsibility to execute this Resolution.

Nghị quyết này được lập ngày 12/3/2018 và được gửi cho tất cả các thành viên tham dự.

This Resolution is made on the date of March 12, 2018 and sent to all attended members.

Thay mặt Hội đồng Quản trị
On behalf of the Board of Management



Ông MR. TORU YAMASAKI
Chủ tịch/ Chairman